

Estrattore

**T40050**

it Istruzioni originali

# 1 Informazioni generali

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Nome del prodotto:            | Estrattore                      |
| Tipo di prodotto:             | Dispositivo di fermo del carico |
| Codice prodotto:              | T40050                          |
| Peso:                         | 0,69 kg                         |
| Capacità massima di carico:   | 230 kg                          |
| Coefficiente di test statico: | 3,0                             |

## Utilizzo previsto:

- ▶ L'estrattore serve alla rimozione dell'albero di ingresso del cambio multitronic secondo i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen.

## Condizioni di utilizzo:

- ▶ Soltanto per personale qualificato.
- ▶ Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente per operazioni approvate dal gruppo Volkswagen.
- ▶ Utilizzare solo con una gru da officina (ad es. VAS 6100) esplicitamente approvata da Volkswagen.
- ▶ Utilizzare solo per carichi fino a 230 kg.
- ▶ Non utilizzare per il supporto o il sollevamento di persone o animali.
- ▶ Non utilizzare articoli di supporto o di sollevamento diversi da quelli descritti nei manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen.
- ▶ Non lavorare su carichi sospesi.
- ▶ Non sostare sotto i carichi sospesi.
- ▶ Utilizzare esclusivamente su superfici piane, orizzontali e portanti.
- ▶ Utilizzare esclusivamente con accessori approvati (vedere i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen).



Fig. 1: Estrattore T40050

- 1 Bullone anello DIN 580-M10
- 2 Manicotto di sicurezza
- 3 Corpo di base
- 4 Metà corpo

## 2 Avvertenze generali di sicurezza

### AVVERTENZA

#### Leggere e seguire tutte le note e istruzioni di sicurezza!

La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza può comportare lesioni gravi e danni alle cose.

- ▶ Osservare e seguire le note sulla sicurezza seguenti.
- ▶ Il dispositivo di fermo del carico è stato espressamente progettato per l'utilizzo previsto. In caso di utilizzo inappropriato o di modifica non esplicitamente approvata dal produttore, non è possibile garantire la sicurezza del dispositivo di fermo del carico. Questo potrebbe causare gravi lesioni alle persone o gravi danni alle cose.
- ▶ Verificare che tutte le persone che utilizzano il dispositivo di fermo del carico abbiano letto le istruzioni e possano accedervi in qualsiasi momento.
- ▶ Accertarsi che tutti gli utenti abbiano familiarità con i manuali operativi di tutti gli strumenti e le attrezzature dell'officina che sono necessari per il lavoro.
- ▶ Leggere attentamente e osservare le istruzioni nelle informazioni tecniche dei marchi del gruppo Volkswagen.
- ▶ Indossare calzature di sicurezza (conformi alla norma ISO 20345, S2).
- ▶ Indossare guanti protettivi per evitare lesioni da taglio.
- ▶ Posizionare mani e piedi in modo da evitare potenziali pericoli di schiacciamento.
- ▶ Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente per operazioni approvate dal gruppo Volkswagen.
- ▶ Utilizzare il dispositivo di fermo del carico esclusivamente con gli accessori approvati dal gruppo Volkswagen.
- ▶ Non superare la capacità di carico massima di 230 kg.
- ▶ Utilizzare l'estrattore soltanto per la rimozione dell'albero di ingresso del cambio multitronic secondo i manuali d'officina dei marchi del gruppo Volkswagen.
- ▶ Prima di sollevare il carico, controllare che l'estrattore sia fissato saldamente.
- ▶ Spostare il carico soltanto nella posizione più bassa.
- ▶ Accertarsi che la carreggiata sia libera e ben visibile.
- ▶ Spostare il carico lentamente e con cura.
- ▶ Tenere sotto controllo il carico durante tutti i movimenti.
- ▶ È vietata la sosta di persone sotto il carico e nella zona pericolosa durante le operazioni di movimentazione.
- ▶ Accertarsi che il carico sia stabile dopo averlo posato.

### 3 Istruzioni operative

1. Ispezionare l'estrattore per accertarsi che sia completa e rilevare danni visibili quali segni di usura, deformazioni, rotture, incrinature e danni da corrosione prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'estrattore quando si notano difetti e scartarla immediatamente.
2. Eseguire i lavori di preparazione necessari per l'utilizzo dell'estrattore secondo i manuali d'officina.
3. Collocare l'estrattore sull'albero di ingresso come descritto nei manuali d'officina.
4. Spingere completamente verso il basso il manicotto di sicurezza.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Pericolo di scivolamento o caduta di carichi.**

Il fissaggio non corretto dell'estrattore sul carico può causare oscillazione o caduta del carico. Ciò può causare gravi lesioni alle persone o gravi danni alle cose.

- ▶ Fissare l'estrattore al carico esattamente come descritto nei manuali d'officina per evitare la caduta del carico.
- ▶ Accertarsi che l'estrattore sia posizionato correttamente e spingere completamente verso il basso il manicotto di sicurezza.

5. Appendere il gancio della gru di officina all'occhiello.

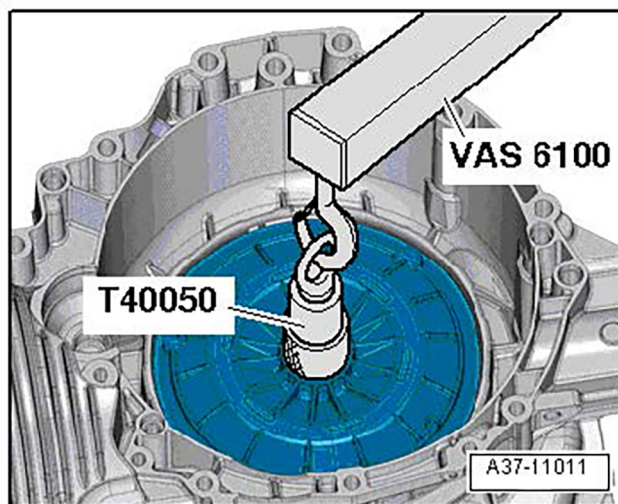


Fig. 2: Utilizzo dell'estrattore (esempio)

6. Eseguire gli ulteriori lavori come descritto nei manuali d'officina.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Pericolo di lesioni durante lo spostamento del carico**

Quando si estrae l'albero di ingresso dall'alloggiamento del cambio e quando lo si appoggia, gli arti possono rimanere intrappolati.

- ▶ Posizionare mani e piedi in modo da evitare rischi di schiacciamento durante la movimentazione della scatola del cambio.
- ▶ Spostare il carico lentamente e in modo controllato e osservarlo durante tutti i movimenti.

7. Dopo aver completato le operazioni di riparazione, accertarsi che ogni parte dell'apposito attrezzo sia stata rimossa.

## 4 Ispezione e manutenzione

- ▶ Ispezionare l'estrattore per accertarsi che sia completa e rilevare danni visibili quali segni di usura, deformazioni, rotture, incrinature e danni da corrosione prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'estrattore quando si notano difetti e scartarla immediatamente.
- ▶ Rivolgersi al responsabile di supporto di primo livello in caso di domande.

### AVVISO

Qualsiasi modifica apportata al prodotto non espressamente approvata dal produttore causa l'annullamento di ogni garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per lesioni alle persone o danni ai materiali derivanti dall'uso improprio del prodotto.

---



## Dichiarazione di conformità alla Direttiva macchine 2006/42/CE, Appendice II 1A

|  |  |
|--|--|
| Produttore:  | Bosch Automotive Service Solutions GmbH<br>Am Dörrenhof 1<br>85131 Pollenfeld-Preith<br>Germania |
| Responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica: | Bosch Automotive Service Solutions GmbH<br>Am Dörrenhof 1<br>85131 Pollenfeld-Preith<br>Germania |
| Nome del prodotto:   | Estrattore   |
| Tipo di prodotto:  | Dispositivo di fermo del carico  |
| Codice prodotto:   | T40050   |

Con la presente dichiariamo che il prodotto descritto sopra è conforme alle clausole applicabili della Direttiva macchine 2006/42/CE.

Qualsiasi modifica di un prodotto non esplicitamente approvata dal produttore invaliderà la presente dichiarazione.

Sono state applicate le norme armonizzate seguenti:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| EN ISO 12100:2010     | Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione dei rischi |
| EN 13155:2003+A2:2009 | Gru - Sicurezza - Attrezzature amovibili di presa del carico  |

Pollenfeld, 21 febbraio 2018

Luogo, data

Matthias Wagner,  
Amministratore delegato